

Nähe und Frische im Zentrum



Im Mittelpunkt der Volg-Läden stehen die Frischprodukte. Die Kunden erwarten Tag für Tag ein frisches Angebot an saftigen Früchten, knackigem Gemüse, ofenfrischem Brot, Milch, Käse und Fleisch.

WETTBEWERB

Gutscheine zu gewinnen!

Machen Sie mit bei unserem Wettbewerb! Beantworten Sie einfach die nachstehenden Fragen und schreiben Sie das Lösungswort auf den Coupon. Schicken Sie uns den Coupon oder gehen Sie auf die Internetseite www.in-online.ch und mit etwas Glück gewinnen Sie einen von 30 tollen Volg-Einkaufsgutscheinen. Einsendeschluss ist der 30.9.2010.

1

Wie viele Verkaufsstellen hat Volg in der Schweiz?

P	682
N	550
O	268

2

«HEY» ist ...

B die typische Begrüssung in den Volg-Läden.

C das Volg-Ideenmagazin für Küche, Heim und Freizeit.

A das Volg-Kindermagazin für clevere Mädchen und schlaue Jungs.

3

«Feins vom Dorf» bezeichnet ...

H lokale Produkte, die im jeweiligen Volg-Laden verkauft werden.

I ... Tourismustipps, die Sie in jedem Volg bekommen.

J die Feinheiten des lokalen Dialekts.

Die Preise



- 1. bis 10. Preis:** Volg-Einkaufsgutscheine im Wert von Fr. 100.–
- 11. bis 30. Preis:** Je ein Volg-Einkaufsgutschein im Wert von Fr. 50.–



Der Dorfladen ist im Trend

[in-online.ch](http://www.in-online.ch)



Lösungswort: 103721

Stoppkleber auf Briefkasten vorhanden ja nein

Frau Herr Name Vorname

Beruf E-Mail

Strasse/Nr. Telefon / - -

PLZ/Ort Geburtstag . . 19

Bitte füllen Sie den Talon in Grossbuchstaben aus und verwenden Sie einen schwarzen oder blauen Kugelschreiber.
 Einsendeschluss: 30.9.2010. Zur Teilnahme senden Sie diesen Talon an IN-Media AG, Postfach 10, CH-7013 Domat/Ems.
 Oder Sie gehen auf die Internetseite www.in-online.ch. Dort finden Sie viele weitere Informationen.

Teilnahmebedingungen: Mindestalter 16 Jahre. Der Wettbewerb ist an keinen Kauf gebunden. Mitarbeitende der IN-Media AG sind von der Teilnahme ausgeschlossen. Die Verlosung findet unter Ausschluss der Öffentlichkeit statt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt, der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Gewinner/Innen werden persönlich benachrichtigt. Mit der Teilnahme an diesem Wettbewerb erklären Sie sich damit einverstanden, dass Ihre Daten zu Marketingzwecken an Dritte weitergegeben und von diesen genutzt werden können. Dieses Einverständnis kann jederzeit widerrufen werden durch eine schriftliche Erklärung an IN-Media AG, Via Zups 2, 7013 Domat/Ems oder via E-Mail an optout@in-media.ch.



Volg – Für die ganze Familie

«Mir kommt der Familienpreis sehr entgegen», sagt Gabriela Stocker aus Obermumpf, Innendekorateurin und Mutter von drei Kindern.



«Öise Lade» – das Volg Ideenmagazin

«Öise Lade», das Ideenmagazin für Küche, Heim und Freizeit, bietet auf 64 Seiten jeden Monat kurzweiligen Lesestoff mit hohem Nutzwert: Rezepte, Profitipps für die Küche, Lifestyle und Freizeit-Ideen. «Öise Lade» bekommen Sie kostenlos in Ihrem Volg. In Ortschaften mit Volg-Laden sowie in den angrenzenden Ortschaften finden Sie das Magazin auch in Ihrem Briefkasten.

Die Volg-Läden sind dort, wo die Menschen wohnen und arbeiten – mitten im Dorf. Die kleinsten Läden messen gerade mal einige Dutzend, die grössten rund 400 Quadratmeter. Doch die Kunden finden selbst im kleinsten Laden rund 2000 Artikel für den täglichen Bedarf. Ein herzliches Lächeln gibt es jeweils gratis dazu.

Kunden wie Personal schätzen die vertraute Atmosphäre und den persönlichen Kontakt. Kundenfreundliche Öffnungszeiten und über 100 integrierte Postagenturen machen den Laden vollends zum geschätzten Mittelpunkt des Dorfes.

ÖISI CHUCHI

DI FRISCH UND HOCHSENDIG «Öisi Chuchi», die Kochsendung. Gekocht wird zu Hause bei einem Volg-Kunden. «Öisi Chuchi» wird auf dem Sender 3+, jeden Donnerstag um 8.40 Uhr ausgestrahlt.



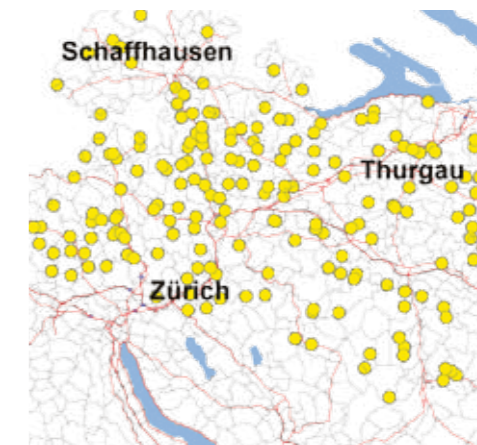
Das «Familienpreis»-Sortiment umfasst rund hundert Artikel und ist die Güstiglinie von Volg. Die Packungen enthalten in der Regel eine Familienportionen.



«HEY», das Volg-Magazin für clevere Mädchen und schlaue Jungs im Primarschulalter, erscheint sechsmal jährlich und liegt in jedem Volg-Laden auf.



Volg bietet Hausmarken an, die sich durch tadellose Qualität auszeichnen. Zudem finden Kunden praktisch alle bekannten Markenprodukte.



Insgesamt 550 Verkaufsstellen zählt Volg in der Deutschschweiz. Sämtliche Standorte, zusätzliche Informationen und eine umfangreiche Datenbank mit vielen kreativen Rezeptideen finden Sie auf www.volg.ch.



Allein einkaufen, das ist für Kinder im nahen Dorfladen möglich. Für die Grossen ist posten im Dorf bequem, umweltfreundlich und zeitsparend.



Mit «Typisch Schweiz – Typisch Volg» ist eine breite Palette von Produkten gekennzeichnet, die von kleinen bis mittelgrossen Schweizer Betrieben stammen.



Produkte der Linie «Feins vom Dorf» stammen aus dem Ort selbst oder einer angrenzenden Gemeinde. Sie unterstreichen die lokale Verwurzelung der Volg-Läden.